

韓国 FIT 向け誘客促進事業 業務委託仕様書

1 事業の目的

韓国からの訪日旅行者は8割以上が個人旅行者であり、本県へより多くの旅行者を誘客するためには、個人旅行者に向けて、訪日前に積極的に情報発信を行う必要がある。

そこで、本事業では公益財団法人名古屋観光コンベンションビューロー（以下「NCVB」という。）と連携し、韓国で開催される旅行博覧会「Travel Show2024」に出展し、訪日旅行に関心のある FIT 層に本県の観光資源を直接 PRするとともに、旅行会社へのセールスコールを実施し、本県の観光資源を含む個人旅行者向けの旅行商品の造成を働きかけることで、本県の知名度を上げ、更なる誘客促進を図る。

2 委託内容等

(1) 事業概要

ア Travel Show2024 への出展

mega show が主催する韓国（ソウル）で開催される旅行博覧会「Travel Show2024」（以下「Travel Show」という。）に出展し、直行便によるソウルからのアクセスの良さや、本県の観光資源・魅力を県内観光関係事業者とともに効果的に PR する。

【Travel Show2024 の概要】

- 主催：mega show
- 会期：2024 年 10 月 4 日～6 日 3 日間
- 会場：韓国・ソウル coex ホール C
- 対象：旅行業界及び一般消費者

イ セールスコールの実施

Travel Show2024 への出展に併せ、県内観光関係事業者とともにソウル市内の旅行会社へのセールスコールを実施し、本県の観光資源を含む個人旅行者向けの旅行商品造成を働きかける。

【セールスコールの概要】

- ・セールス先：韓国（ソウル及びその近郊を想定）の現地旅行会社 3 社以上
- ・日程：2024 年 10 月 7 日

(2) 委託内容

ア 行程支援に関すること（愛知県・NCVB 共同）

韓国のソウルにおいて、Travel Show への出展とセールスコールを効果的に実施できる行程支援を行う。

(ア) 渡航日程等

- ・渡航者：県職員 1 名、NCVB 職員 2 名
- ・日 程：2024 年 10 月 3 日～7 日（4 泊 5 日）
- ・訪問先：ソウル（韓国）

※日程は下記「行程表（案）」のとおりだが、今後県と受託者で詳細内容を検討する。

○行程表（案）

日程	行程
10 月 3 日（木）	中部国際空港発 仁川国際空港到着 Travel Show 出展準備
10 月 4 日（金）	Travel Show 出展
10 月 5 日（土）	Travel Show 出展
10 月 6 日（日）	Travel Show 出展
10 月 7 日（月）	セールスコール 仁川国際空港到着 中部国際空港着

(イ) 委託内容

- ・行程中に必要な現地移動手段を手配すること。
 - ※フライト移動を除く。また、渡航者 3 名分の航空券及び宿泊に係る経費は本事業に含まない。
 - ※現地移動手段として用意する車両の大きさは県職員 1 名、NCVB 職員 2 名、コーディネーター 1 名、通訳 1 名（Travel Show 出展日は 2 名）が乗車し、かつ個人のスーツケース及びセールスコール等で使用する資料等を載せることを想定すること。
- ・渡航期間中の 5 日間において、コーディネーターを 1 名手配すること。
- ・ガイド兼通訳を Travel Show の出展準備日において 1 名手配すること。
 - ※日本語レベルは、N2 あるいは同等程度。
- ・コーディネーターとガイド兼通訳は、兼ねても可とする。
- ・渡航期間中における携帯電話 1 台、モバイル Wi-Fi ルーター 3 台の手配。
 - ※国際通話が可能な機種とし、通話時間は 1 日あたり 10 分程度とする。
 - ※モバイル Wi-Fi ルーターの通信容量は 1 日あたり 1 GB 程度とする。

イ Travel Show 出展に関すること（愛知県・NCVB 共同）

Travel Show において、ブース 2 小間を使用し出展・運営を行う。

(ア) 委託内容

a 関係者との連絡調整等

- ・主催者・運営者等と本県及び NCVB との連絡調整。
- ・ブース出展に係る事務手続き（出展申込み、出展料支払い、装飾、備品レンタル、

運営スタッフの手配等)。

b ブースの設営・運営・撤去

- ・ブースの装飾等設営、運営及びブースの装飾撤去。

c ブースの企画及び装飾

- ・ブースの運営・誘客に係る企画（シナリオ等含む）を提案すること。
- ※ブースデザインは、来場者から関心を集め、名古屋市を含む愛知県をPRできるものを提案すること。
- ※来場者を誘引することを念頭とした工夫を施した、愛知・名古屋らしいアトラクションを企画し、ブースでPRするような提案をしてもよい。
- ※県職員（1名）及びNCVB職員（2名）の参加を想定した内容とすること。
- ・掲示物を含めた装飾一切を行うこと。
- ・モニター等必要な備品があれば手配し、愛知県及び名古屋市の広報動画を必要に応じて上映すること。

d ブース通訳の手配

- ・Travel Show 出展の3日間において、専任のブース通訳を2名手配すること。
（日本語—韓国語、観光地の説明等の通訳としてふさわしい能力を有する者。）
通訳には、事前に本県の観光資源について、十分に勉強させること。
- ※日本語レベルは、N2あるいは同等程度。

e アンケート調査の作成・実施・分析

- ・アンケートは、3日間で500件以上回収すること。
- ※電子上で実施することを基本とするが、紙で実施する場合は印刷等手配すること。
- ・ブース来場者を対象に、名古屋市を含む愛知県の知名度把握及び今後の誘客促進に繋がるアンケートの質問項目を提案し、実施（翻訳・集計含む）・分析すること。また、県の公式観光ウェブサイト「Aichi Now」や名古屋市公式観光情報「VISIT NAGOYA」を閲覧することで愛知県及び名古屋市についての見識を高めるような仕組みや、Facebook、Instagram等をフォローすることで名古屋市を含む愛知県についての更なる情報発信に繋がるような仕組みをとること。
- ・アンケートの他に、Travel Show開催中に来場者等から挙げた今後の誘客促進に繋がる質問や意見等についても、可能な範囲で取りまとめ・分析すること。

(イ) その他

- ・最終的なブース装飾内容、ノベルティ、アンケート内容等は委託者と協議の上決定するものとし、提案からの修正もありうるので留意すること。

ウ 現地で使用する資料等の手配及び輸送に関する事（愛知県単独）

(ア) 委託内容

a 資料等の手配

- ・PRに使用する資料（多言語パンフレット500部、ツーリストマップ500部）を

印刷すること。

※多言語パンフレットの規格はA4版、縦、8頁、観音折り、カラー4色両面刷り、コート紙四六判76kg。ツーリストマップの規格はB2判、蛇腹折後巻き三つ折り、カラー4色両面刷り、上質53kg。

※多言語パンフレット及びツーリストマップのデータは、本県より支給する。また委託者と確認の上、現地で印刷することも可能とする。

- ・ノベルティについて、本県のPRに寄与し、日常的に使用できる物であり、ノベルティ使用者の周りにもPRすることが可能な物を提案すること(最大500個想定)。

b 現地への資料等の輸送

- ・PRに使用する資料等(観光パンフレット、ポスター、ノベルティ等、最大50kgを想定。)を手配し、県庁からTravel Show会場の本県ブースへ輸送すること。
※ポスターを使用する場合は本県より支給し、事前に現地へ発送する、もしくは航空機手荷物(折り畳み厳禁)として搬送すること。
※費用に関しては、輸送梱包料、輸送料、現地輸入消費税他、手配や輸送に係る一切の経費を含む。

エ セールスコールに関すること(愛知県・NCVB共同)

訪県が期待される現地旅行会社への、セールスコールを実施する。

(ア) 委託内容

a セールス先の旅行会社及び日程等について

- ・セールス先の旅行会社は、名古屋市を含む愛知県への誘客に繋がる可能性の高い現地旅行会社とすること。
- ・セールス先の候補となる旅行会社のリストを作成し、それぞれの会社概要及び本県観光地を含む旅行商品の造成状況等を記載すること。ただし、セールス先の旅行会社は、本県及びNCVBと協議の上決定する。
- ・訪問にあたっては、事前に訪問先の位置、経路及び所要時間を確認のうえ、指定した日程のうちに効率的に訪問できるよう準備すること。
- ・訪問にあたっては、訪問日程の調整やアポイント取得を始め、現地旅行会社等を訪問するために必要な一切の事務を行うこと。

b 通訳の手配

- ・通訳を1名手配すること。(日本語—韓国語、観光地の説明等の通訳としてふさわしい能力を有する者。)通訳には、事前に本県の観光資源について、十分に勉強させること。
※日本語レベルは、N2あるいは同等程度。
- ・コーディネーターと通訳は、兼ねても可とする。

c セールスに使用する資料等について

- ・セールスコールにあたって、県とNCVBが作成した資料(各A31枚程度)を韓国語に翻訳すること。

- ・セールスコール実施後に、訪問した現地旅行会社と愛知県及び NCVB との間でメールのやり取り等が発生した場合には、翻訳を行うこと。またその後も、委託金額の上限内で実施可能なフォローアップを、継続的に行うこと。（例えば、旅行会社に随時ヒアリングを行い、旅行商品の造成を働きかけ、造成状況、送客状況等を把握する。SNS 等での情報発信を働きかけ、状況を把握する。等。）
- ・セールス時に使用するためのタブレット端末を1台手配すること。

オ 記録、写真及び業務報告書に関すること（愛知県・NCVB 共同）

（ア） 業務報告書の記載内容

- ・Travel Show 参加時の記録、写真。
- ・セールスコール実施時の面談記録、写真。
- ・セールスコール先の旅行会社のリスト（会社概要等を含む）。
- ・セールスに当たって翻訳した資料一式。
- ・フォローアップの実施内容。
- ・ブース来場者アンケートの集計・分析結果。
- ・本事業を通じた分析、今後の韓国市場からの更なる誘客に向けた考察。
- ・その他委託者が指示する資料。

（イ） 業務報告書の提出期日

- ・2025年3月14日（金）

（ウ） 提出部数

- ・紙媒体4部、電子媒体2部

（エ） 提出先

- ・愛知県観光コンベンション局国際観光コンベンション課

（3） その他

- ・業務上必要となるその他資料について、日本語から韓国語への翻訳を含む。
- ・本事業を魅力的・効果的なものとするために考えられる企画があれば提案すること。
- ・（2）の業務の他に、委託金額の上限内で実施可能な事業内容があれば提案すること。なお、提案した内容については、受託者において全ての事務を行うこと。
- ・業務上必要となる一切の業務を行うこと。
- ・県内の事業者2～4名が同行する予定なので、それを踏まえた提案とすること。

3 その他

- ・個人情報を取り扱う場合は、法等を遵守し、特に細心の注意を払うこと。
- ・受託者は、委託者から業務の進捗状況を把握するために資料等を要求された場合には、速やかに提出すること。
- ・成果品に対し、著作権法に規定する著作権が発生する場合、その権利は、成果品の引渡しとともに委託者に帰属するものとする。ただし、受託者の著作権の行使につ

き、委託者の承諾又は合意を得た場合及び成果品に含まれる第三者の著作物についてはこの限りではない。

4 留意事項

- (1) 業務内容については、本仕様書及び企画提案書によること。
- (2) 本業務は、企画競争型随意契約であるため、企画提案の内容を遵守し、進捗状況、今後の進め方等を逐次報告するほか、委託業務の実施に当たって、事前に本県と十分協議を行うこと。
- (3) 本仕様書に特に記載のあるものを除き、委託業務を遂行する上で必要となる一切の経費は、本契約に含むものとし、受託者が負担すること。
- (4) 委託業務の実施に当たり、使用する図表やデータ、画像、映像等の著作権・使用权等の権利については、受託者において、使用許可等を得ること（本県が提供するものを除く。）。なお、これらを怠ったことにより著作権等の権利を侵害したときは、受託者は、その一切の責任を負うこと。
- (5) 委託業務の実施に当たり、障害や事故等の問題が発生したときは、本県に遅滞なく報告するとともに、速やかに誠実な対応を行うこと。
- (6) 受託者は、本業務に係る会計帳簿及び証拠書類について、本業務の終了した年度の翌年度から起算して5年間、本県の求めに応じていつでも閲覧に供することができるよう保存すること。